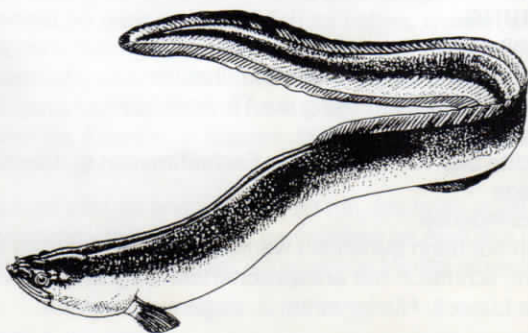




1998

Dezember 1997

RUNDSCHREIBEN 1998



Einladung zur Generalversammlung 1998

Generalversammlung findet am **Freitag, den 30. Januar 1998** um 19.00 Uhr, im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck Parade 8, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Ehrungen
3. Geschäfts-, Kassen- und Revisionsbericht sowie Bericht über die Mitgliederbewegung
4. Entlastung des Vorstandes
5. Anträge
6. Genehmigung der Niederschrift über die Generalversammlung am 31. Januar 1997
7. Haushaltsplan
8. Neuwahl des Vorstandes
9. Neuwahl des Ehrengerichtes
10. Neuwahlen der Revisoren
11. Best Delegierte KV
12. Verschiedenes

Anträge können in der Generalversammlung nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **23. Januar 1998**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.

Eintritt zur Generalversammlung nur gegen Vorlage des Sportfischerpasses mit gültigen Beitragsmarken bis Februar 1998.



*Allen Sportfreunden mit ihren Familien
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr
mit viel „Petri Heil“ wünscht Euch*

Der Vorstand.



Einladung zur außerordentlichen

A- Mitgliederversammlung 1998

Unsere nächste außerordentliche A-Mitgliederversammlung findet am **Freitag, den 17. April 1998**, um 19.00 Uhr, im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck, Parade 8 statt.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift über die A-Mitgliederversammlung am 18. April 1997
3. Vortrag
4. Berichte des Vorstandes, der Fachreferenten (u. Gewässerwarte)
5. Anträge
6. Verschiedenes

Anträge können nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **11. April 1998**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.

ASV Trave aktuell

Neues Gewässer !!!

1997 konnten wir vom Landessportfischerverband den Pachtvertrag für den Oeverdiek in der Gemeinde Groß Timmendorf übernehmen. Das Gewässer liegt unterhalb des Golfplatzes des Klubs des Maritim. Über die A 1 ist das Gewässer schnell zu erreichen. Entweder über Hemmelsdorf oder vor Ratekau in Richtung Rohlsdorf erreicht man das Gewässer recht einfach. Es ist schon auf euren Erlaubnisscheinen erwähnt. Pünktlich zum Saisonbeginn wird es dem Angelbetrieb übergeben.

Fleißige Helfer waren Leo Ströbel, Walter Ciesny, Günther Ahrens und unser Bau-trupp am Gewässer: Albert Ciesny, Kurt Dalski, Thomas Gohlke und Rudi Markowski.

Detailliert berichtet jetzt der Gewässerwart für den Oeverdiek, Kurt Dalski:



Unser neues Gewässer Oeverdiek

Am Anfang des ausklingenden Jahres '97 pachtete der „Angelverein Trave“ den Fischteich Oeverdiek. Auf unserer ersten Jahreshauptversammlung vereinbarten wir einen Besichtigungstermin und besprachen dann am Gewässer die Lage, den Bewuchs und die Planung zur Errichtung eines Bootsstegs etc.. Um die anfallenden Kosten für das Projekt so gering wie möglich zu halten, wurden sämtliche Arbeiten von freiwilligen Helfern durchgeführt. So errichteten wir gemeinsam einen Steg, an dem dann 6 Ruderboote einen Platz fanden. Die Boote wurden gebraucht gekauft und ebenfalls in Eigenarbeit saniert und restauriert. Die Errichtung eines Schuppens am Anleger rundete die Arbeiten in diesem Jahr ab. Allen fleißigen Helfern sei hier nochmals ausdrücklich gedankt!

Nach der Winterpause gibt es noch einiges zu tun, ich hoffe auch dann wieder auf tatkräftige Unterstützung, damit wir dann gemeinsam im April des kommenden Jahres dieses schöne Gewässer zur neuen Angelsaison zünftig einweihen können.

In diesem Sinne,
Eurer Gewässerwart Kurt Dalski

In eigener Sache:

Wie aus der Tagesordnung zu ersehen, ist, wird 1998 der Vorstand neu gewählt. Dazu stellt sich der Schriftwart Johannes Steinhardt nicht mehr zur Verfügung. Der Vorstand möchte Hannes auf diesem Wege für seine fleißige und immer vorzügliche Arbeit danken.

Immerhin hat er dieses Amt 12 Jahre ausgeübt.

Ferner steht der 1. Beisitzer und 2. Schriftwart Klaus Arnold nicht mehr zur Verfügung. Auch Dir lieber Klaus in Zukunft ein wenig mehr Ruhe und Fortune.

Recht schwer trifft die Jugendgruppe der Rücktritt des Jugendwartes, aber eine berufliche Tätigkeit, die bundesweit reicht, nimmt Andreas Kulczak die Möglichkeit eine seinem Niveau entsprechende Jugendarbeit zu betreiben. Recht vielen Dank im Namen aller Jugendlichen, die Du betreut hast. Jetzt aber die Bitte an einen Vater oder warum nicht Mutter den Mut aufzubringen und sich als Jugendwart zur Verfügung zu stellen. Hilfe durch den 2. Jugendwart Egon Woicke ist vorhanden. Die Kinder der Jugendgruppe würden sich freuen. Also Mut!



Feste feiern



**Herbstvergnügen des ASV Trave e.V.
am 24. Oktober 1998 im Dräger-Forum
Einlaß: 19.00 Uhr · Beginn: 20.00 Uhr**

Musik – Stimmung – Tanz

**Karten im Vorverkauf ab 7. September
in unserer Geschäftsstelle.**

Neu! Tischreservierung!!

Eintrittspreis pro Person: 10,00 DM



Der Festausschuß



**Auf vielfachen Wunsch mit Tombola
Lange Nacht (Ende der Sommerzeit)**



Angeln eine Angelegenheit nur für Männer ?

Sicher nicht! 1997 hatten wir etwa 1700 Mitglieder, davon nur 20 Frauen und Mädchen. Um dies ein wenig zu ändern, haben wir beschlossen, bis auf weiteres Mädchen und Frauen ohne Aufnahmegebühr aufzunehmen. Also Mut die Damen, die diese Zeilen lesen, schnell einen Vorbereitungslehrgang für die Fischereischeinprüfung belegen und ran an die Angeln. Übrigens bestehen Damen die Lehrgänge zu fast 100 %.

Die Tatsache, daß 1997 mit Christa Zehn eine Frau Anglerin des Jahres wurde, sollte sie alle beflügeln.

Vereinsgewässer

Behlendorf

Das Anangeln brachte ein gutes Hechterergebnis, hatte man doch mehr Hechte gefangen als Ehrenpreise da waren. Überraschend der Fang eines Rapfens von 2260 g auf einen Spinnköder.

Erfreulich auch die Pachtverlängerung bis zum Jahr 2007.

Der Grillabend der Vereine im Juli war ein schönes Ereignis.

Unsere Fischbrötchen schlugen ein wie eine Lawine. Vielen Dank an H. Kooima für die Matjesreise nach Holland, K. Wienk für das meisterliche Räuchern der Forellen, M. Bruhn und J. Evers für die excellente Zubereitung, H. Neumann für den schnellen Verkauf und H. Lüdemann für die guten Kellnerdienste. Diese Veranstaltung findet auch 1998 wieder am 2. Samstag im Juli statt.

Unsere Brachsenangeln standen 1997 unter keinem guten Stern, also möchten wir mit euch lieber ein zusätzliches Aalangeln am Siebenschläfer durchführen. Auch Jugendliche sind hierzu eingeladen.

An dieser Stelle auch ein Dankeschön an den LSFV für die 500 Hechte, die wir im Rahmen der Artenschutzförderung erhielten.



Ankersee

In Anker war 1997 ein wüstes aber ereignisreiches Jahr. Die Abwasserleitungen liegen, eine neue Elektroanlage ist installiert. Es hat etliche Tausend Mark gekostet, so daß wir es erst 1998 schaffen das Familienheim auszubauen. Für fachkundige Hilfe wären wir dankbar.

Das Karpfenangeln war eine gelungene Veranstaltung, nur würden wir uns sehr freuen, wenn noch mehr nichtteilnehmende Bootsbesitzer ihre Boote zur Verfügung stellen könnten. Am Ankersee sind Bootsplätze frei, bitte in der Geschäftsstelle melden.

Waldhusen

Naturnahes Angeln kann man auf dem Waldhusener Moor pur genießen.

Die Fänge waren gut durchwachsen, guter Hechtbesatz wird die Angler 1998 hoffentlich einige Fänge dieser Fischart zufriedenstellen.

Besucht Waldhusen einmal im Herbst, vergeßt aber den Fotoapparat nicht, die Landschaft mit kleinen Inseln und bunten Birken wird euch traumhafte Bilder beschern.

Dovensee

Leider erlangte der Dovensee dieses Jahr traurige Berühmtheit.

Beim Nachtangeln im Juli wurde unser Andreas Schabbel von einem Idioten angeschossen und mußte ins Krankenhaus gebracht werden.

In der Zwischenzeit ist er aber wieder gesund und hat seinen Humor wiedergefunden.

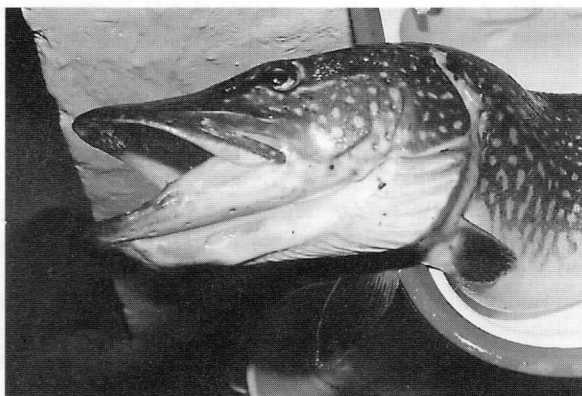
An dieser Stelle ein Dankeschön an G. Rihm für alles was er dem Verein an Hilfe und Arbeit zur Verfügung gestellt hat. Schade, daß er sein Amt als Gewässerwart aufgegeben hat.

Daß die Angelei am Dovensse sich auszahlt beweisen Karpfenfänge von über 20 Pfund und unsere Christa Zehn. Hier hat sie nämlich heimlich geübt und es als erste Frau geschafft Anglerin des Jahres zu werden. Dazu ein neidloser Glückwunsch von all Deinen Angelkollegen.

Siemser Moor

Da Kurt Dalski als Obmann an den Øeverdick wechselte, würde Andreas Schabbel sich freuen, wenn einer seiner Angelkollegen ihn als Gewässerwart am Siemser Moor unterstützen könnte.

Die Schleienfänge waren 1997 am Siemser Moor recht gut.



Trave

Rudi Markowski berichtet folgendes von der Trave: Im Wesenberger Hals wurden schon im Februar Schleien und Karpfen gefangen.

Im Strom konnte man im Mai-Juni ordentliche Karpfen fangen, gute Zander und Aale wurden nachts gefangen.

Die Zanderangelei war recht schleppend, als Beifang gab es oft Quappen. Der Barschfang war recht gut, konnten doch im Herbst einzelne Fische bis 40 cm Länge gefangen werden. Um die Trave auch anderen Anglern schmackhaft zu machen, wollen wir uns am 22. August an der Trave treffen und ein Nachtangeln durchführen. Die Angelstelle ist von jedem Teilnehmer frei wählbar.

Bosau/Großer Plöner See

Hechte und Barsche versorgten unsere Bosauangler mit leckerem Fisch. Beim Schleppangeln wurden sehr schöne Hechte erbeutet.

Konnte doch unser Mitglied Peter Franz (Galaxis Lübeck) schon beim ersten Bosau-trip einen 20 Pfänder ins Boot ziehen.

Die Aalangelei ist aber nicht mehr so gut wie früher. So sind gute Aalfänge eigentlich die Ausnahme.

Die Boote müssen immer in der Geschäftsstelle bestellt werden.

Während der Urlaubszeit gibt es die Schlüssel und Vorbestellungen bei H. Elzermann, Tel. 0451 / 806114.

Wer nicht immer einen Schlüssel aus der Geschäftsstelle holen möchte, kann sich bei Frau Westphal für 9,- DM einen eigenen Schlüssel zulegen.

Wakenitz

Für die Wakenitzangler wird es einen Erlaubnisschein mit Karte geben, auf der die Landangelstellen ausgewiesen sind.

Eine Farce die Wakenitzreinigung! Für 1998 wird der ASV Trave 20 Mitglieder benennen, die sich daran beteiligen, Freiwillige wären sehr schön.

1997 führten wir im Rahmen des Ferienpaßes für Schulkinder 4 Veranstaltungen an der Wakenitz am Falkendamm durch.

Insgesamt haben wir dabei 104 Kinder betreut, die etliche Hundert Fische erbeuten konnten. Auf diesem Wege möchte sich H. Elzermann bei seinen Helfern bedanken, vor allem bei Christian Macke, der an allen vier Veranstaltungen teilnahm.

Um noch mehr Vereinsmitgliedern die Teilnahme zu ermöglichen, werden wir 1998 auch einen Wochenendtermin anbieten.

Familienheim am Ankersee

Für das Jahr 1997 möchten wir uns bei allen entschuldigen, die am Ankersee ein paar ruhige Tage verbringen wollten. Für 1998 versprechen wir aber einen Ausbau, um allen einen komfortablen Aufenthalt zu bieten.

Die Belegung ist auf zwei Wochen beschränkt. Während der Sommerferien sollte die Belegung auf Familien mit schulpflichtigen Kindern beschränkt sein. Verlängerung der zwei Wochen ist nur möglich, wenn keine anderen Interessenten da sind. Anmeldung nur bei Frau Westphal in der Geschäftsstelle.



Wir laden herzlich ein:

„Frühlingsfest“ **des ASV Trave e.V**

am 21. März 1998 im Restaurant „Schwarzbunte“



MUSIK – STIMMUNG – TANZ



Teilnehmerkarten nur im Vorverkauf
in unserer Geschäftsstelle ab 2. Januar 1998

(geöffnet ab 14.30 Uhr)

– Große Tombola –



Eintrittspreis pro Person **DM 20,-**



Geschäftsführung und Kassenwart berichten:

Die Höhe der Beiträge hat sich für das Jahr 1998 nicht verändert.
Es zahlen:

A-Mitglieder	144,- DM Jahresbeitrag, zuzüglich 4,- DM Versicherung
J-Mitglieder	36,- DM Jahresbeitrag, zuzüglich 3,- DM Versicherung
B-Mitglieder	36,- DM Jahresbeitrag, zuzüglich 4,- DM Versicherung

Bitte bedenken Sie bei Ihrer Überweisung an den **vollen** Versicherungsbeitrag, da wir Ihnen sonst die Beitragsmarken nicht zusenden können.

Zugeschickte Beitragsmarken bitte unbedingt in den Sportfischerpaß kleben!!

Unser Bankkonto: Deutschen Bank Lübeck AG – Konto-Nummer 8601791
BLZ 230 707 00

Es ist für uns wichtig, daß Sie die Überweisungsformulare deutlich ausfüllen, den Absender und die **genaue Anschrift** in das dafür vorgesehene Feld eintragen.

Außerdem möchten wir die Privatboot-Besitzer bitten, auch für 1998 die Gebühr von 20,- DM **pünktlich** bis zum 1. Mai 1998 einzuzahlen.

Wir möchten Sie nochmals darauf hinweisen, einen evtl. Wohnungswechsel **unbedingt** der Geschäftsstelle mitzuteilen, damit Sie postwendend für uns zu erreichen sind.

An alle jugendlichen Mitglieder: Jugendliche Mitglieder, die 1997 18 Jahre alt geworden sind, müssen sich bis zum 1. April 1998 zum A- oder B-Mitglied umschreiben lassen, andernfalls muß die Aufnahmegebühr bezahlt werden.

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: Montags bis freitags von 16.00 – 18.00 Uhr.
Mittwochs geschlossen.

Unsere Telefon-Nummer: 04 51/7 67 42 – **Neue Postleitzahl:** 23552!

Wir wünschen allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Hermann Voß, Kassenwart · **Renate Westphal**, Geschäftsführerin

Vom Festausschuß

Das Frühlingsfest 1997 war ein guter Erfolg, es war restlos ausverkauft. Die Tombola war eine Wucht. Den Hauptgewinn einen gutdotierten Reisegutschein gewann R. Knie.

An dieser Stelle recht herzlichen Dank für teilweise recht großzügige Spenden für die Tombola an:

- Karl-Heinz Klötzer, Angelcenter am Holstentor
- Dieter Kössling, Haus des Angelsports
- Thomas und Michael Wieschendorf, Widerhaken
- Walter Kummerow, Stroft Angelschnüre in Reinfeld
- Fa. Eisele, Lübbersdorf
- Zebco Sports, Tostedt bei Hamburg
- Verlag Paul Parey, Fisch und Fang
- Heintges Lehrsysteme, Prospekte für Fischereischeinprüfung
- Angelsport Gerlinger, Scheinfeld
- Angelsport Moritz, Wesel
- Erasco Lübeck
- Hawesta-Feinkost (Danke für die Fülle)
- Carl Kühne KG, Schlutup (auch danke für die Fülle)

Das Frühlingsfest findet 1998 am 21. März statt, einen Tag nach Frühlingsbeginn. Der Vorverkauf beginnt am 2. Januar um 14.30 Uhr in der Geschäftsstelle.



Das Herbstvergnügen fand wieder in der längsten Nacht des Jahres statt, Umstellung von Sommer- auf Normalzeit. Trotz der Verlängerung bis 3.00 Uhr früh, kam jeder noch rechtzeitig nach Hause. Die Tombola kam auch recht gut an, es hat fast jeder etwas Nützliches gewonnen. Nur der Besuch war recht dürrig, es könnten gerne 20-30 Personen mehr sein.

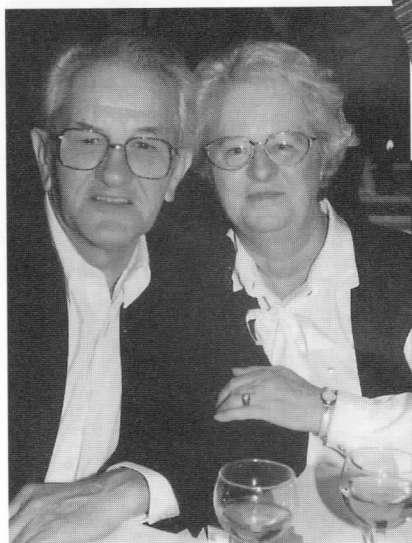
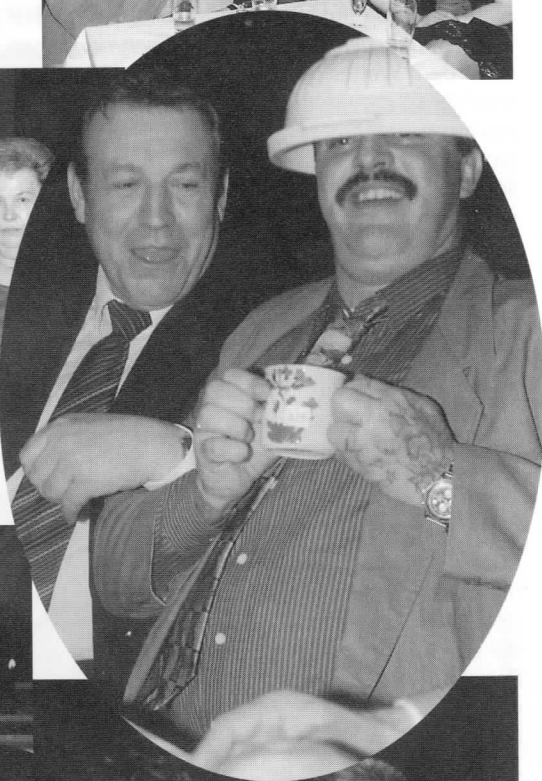
Die umgebaute Cafeteria im Erdgeschoß des Trägerforums gefiel uns recht gut. Also seid neugierig und schaut 1998 auch einmal vorbei. Für 10,- DM Eintritt bieten wir Euch eine Menge! Vorverkauf ab 7. September.



Der Festausschuß wünscht Euch eine besinnliche Weihnacht, einen guten Rutsch und viel Gesundheit!

Eure zwei vom Festausschuß
Inge Wienk und Margot Bruhn





Gedanken über das Angeln

Da sitze ich nun an einem trüben und regnerischen Oktobertag und mache mir Gedanken über das Angeln. Ist es für uns Petrijünger eine der schönsten Nebensachen der Welt? Oder für manche gar die Hauptsache, wie man oft den Eindruck hat? Ich weiß es nicht. Das kann ja auch jeder für sich entscheiden. Auf alle Fälle ist es eine Leidenschaft, die uns Petrijüngern innewohnt. Wohl noch aus grauer Vorzeit, als der Mensch nur Jäger und Fischer war, um sich zu ernähren. Heute tun wir, die wir die Angelfischerei nicht berufsmäßig ausüben, das nicht mehr allein, um uns davon zu ernähren, dennoch ist man stets hoch erfreut, wenn man durch einen guten Fang zur Bereicherung des Mittagstisches beitragen kann.

Das Wesentliche ist, jedenfalls für mich, daß ich mich beim Angeln entspannen kann. Da sind dann Ärger und Alltagssorgen für Stunden vergessen oder ganz verdrängt. Alles ist nur darauf ausgerichtet, einen möglichst guten Fisch an die Angel zu bekommen. Schon die Vorbereitungen nehmen einen ganz gefangen. Da wird zunächst nach dem Wetter geschaut, ans Barometer geklopft, die Windrichtung geprüft und was der Dinge mehr sind. Dann geht es an die Auswahl der Köder. Wie entsetzlich, wenn man feststellen muß, daß sich die Maden verpuppt haben, die Tauwürmer auch nicht mehr ganz so frisch und lebendig sind und man auf dem Komposthaufen plötzlich, aus welchen Gründen immer, keine Mistwürmer finden kann. Aber schließlich wird jedes Problem irgendwie gelöst, und der Angler zieht nach Auswahl des richtigen Geschirrs hoffnungsvoll ans Wasser. Vergessen sind jetzt alle eventuellen Ködersorgen, die eben noch vorhanden waren. Es wird nun je nach Jahreszeit und den Fischen, die man angeln möchte, mit natürlichen oder künstlichen Ködern geangelt. Da steht oder sitzt man am Ufer oder im Boot und wartet geduldig auf den Anbiß. Oder man wirft ein um das andere Mal den Blinker, Twister oder Wobbler aus. Hat der Angler Glück, denn auch das gehört dazu, macht er gute Fänge. Aber auch wenn es mal nicht so hinhaut, sollte keiner enttäuscht sein. Letzten Endes hat man doch einige erholsame Stunden am Wasser verbracht

und die Hoffnung, daß es das nächste Mal besser klappt, bleibt immer.

In der heutigen Zeit haben wir Angler viele Gegner. Die Lebensräume sind besonders in den Ballungsgebieten enger geworden. Zu viele wollen die gleichen Teile der Natur für Freizeit und Erholung nutzen. Da ist es oft schon schwierig, ein unberührtes, ruhiges Plätzchen am Wasser zu finden. Zahlreiche Einschränkungen und Verbote haben wir schon hinnehmen müssen. Übersehen wird von vielen unserer Gegner, daß der Schutz von Flora und Fauna in unserem ureigenen Interesse liegt und schon lange von uns betrieben wird. Aber es bleiben ja immer noch genügend Möglichkeiten, daß wir unserer geliebten Angelfischerei nachgehen können. Hoffen wir, daß es auch in Zukunft möglich sein wird.

Hannes



Dankeschön

An den Herrn der 100 Protokolle: Johannes Steinhardt

Seit 12 Jahren verfaßt Johannes Steinhardt all unsere Protokolle und das ohne Fehl und Tadel, „Hannes“ macht es eben Spaß. Dafür möchte ich Dir an dieser Stelle recht herzlich danken. Unser Hannes ist ein richtiges Vorzeigemitglied. Als korrekter Angler am Wasser für jeden ein Vorbild in seinem Verhalten gegenüber Natur und Fischen. Bekannt sind seit Jahren seine Kolumnen in unseren Jahresrundschriften. Ein Höhepunkt sicher sein Gedicht im Jahresrundschrift 1996, einige Mitglieder können noch heute Zeilen zitieren.

Doch das alles langt Hannes noch nicht an Aktivität, er ist noch über 40 Jahre Gewässerwart an seiner geliebten Trave.

Ihr seht also, man geht oft in einen Angelverein, nicht nur, um dort nur zu fischen.

Jetzt nimmt Hannes Abschied von seiner Vorstandsarbeit und würde sich über einen würdigen Nachfolger freuen.

Heinrich Elzermann



Ergebnisse 1996

Anangeln

1. W. Freiburger	1 Hecht	7260 g
2. K. Nagel	2 Hechte	7760 g
3. K. Arnold	1 Hecht	3340 g
4. M. Lübcke	1 Hecht	2480 g

Karpfengeln

1. J. Schade	1 Karpfen	4740 g
2. W. Wederkopp	2 Karpfen	5740 g
3. K. Böttcher	2 Karpfen	4420 g
	1 Aal	220 g
4. A. Schabbel	1 Karpfen	2900 g
	3 Aale	460 g

Friedfischangeln

1. K. Tybussek		9600 g
2. U. Böttcher		7960 g
3. J. Neumann		4600 g
4. C. Gründler		4140 g

Aalangeln

1. Christa Zehn	1 Aale	1220 g
2. D. Quast	4 Aale	780 g
3. K. Böttcher	2 Aal	760 g
4. J. Busch	2 Aale	460 g

Traveangeln

1. Christa Zehn	1 Zander	2450 g
2. Sören Werner	1 Brachsen	
		10175 g
3. R. Zehn	1 Brachsen	4450 g
4. H. Elzermann	1 Brachsen	
	3 Rotaugen	3100 g

Abangeln

1. W. Gebhardt	1 Karpfen	2080 g
2. P. Jeskulke	1 Hecht	1720 g
3. S. Römer	1 Hecht	880 g
4. A. Schabbel	1 Hecht	820 g

Wertung Angler des Jahres

1. Christa Zehn	80 Punkte
2. W. Wederkopp	61 Punkte
3. K. Tybussek	56 Punkte
4. H. Elzermann	54 Punkte
5. A. Schabbel	53 Punkte
6. K. Böttcher	50 Punkte

7. J. Busch	42 Punkte
8. J. Neumann	41 Punkte
9. G. Ahrens	41 Punkte
10. K. Nagel	40 Punkte
J. Schade	40 Punkte

Hochseeangeln Travemünde

MS Zufriedenheit

1. W. Zietz	20 Heringe
	2 Dorsche
2. K. Möller	17 Heringe
3. K. Wienk	17 Heringe
4. W. Ciesny	16 Heringe
5. W. Schulz	9 Heringe
	2 Dorsche

MS Peter II

1. U. Kropp (SAV Schwerin)	19 Heringe
2. H. Hermanau (SAV Schwerin)	16 Heringe
	1 Dorsch
3. D. Krüger (SAV Schwerin)	13 Heringe
4. F. Bucko (ASV Trave)	12 Heringe
5. J. SEidel (SMAV)	10 Heringe

Eiszapfengeln

Jugend	
1. J. Sievers	1 Barsch
2. N. Edler	1 Rotaugen
3. K. Woicke	1 Rotaugen

Erwachsene

1. H. Elzermann	1 Hecht	1200 g
	4. Barsche	900 g
2. C. Völgers	Weißfische	4000 g
3. K. Tybussek	Weißfische	2000 g
4. G. Carstensen	Weißfische	800 g

Hochseeangeln am 3. 10.

1. K. H. Hass	11 Dorsche
2. J. Seidel (SMAV)	7 Dorsche
3. J. Scheider (SMAV)	6 Dorsche
4. H. Neumann	5 Dorsche
5. H. Runge	4 Dorsche
6. H. Elzermann	4 Dorsche
7. H. Köster	4 Dorsche
8. T. Gohlke	4 Dorsche
9. K. Dalski	3 Dorsche
10. E. Elzermann	3 Dorsche

Brandungsangeln

1. R. Zietz	132 Punkte
2. T. Böttcher	85 Punkte
3. T. Gohlke	84 Punkte
4. K. H. Hass	57 Punkte

Kreisverband

Hegefischen

Klaus Köster belegte einen guten 2. Platz, der Rest hüllte sich in Schweigen

Vorstandsangeln am Tremser Teich

Harri Neumann vertrat den ASV Trave und gewann mit recht vielen Weißfischen

Brandungsangeln

T. Gohlke gewann ein Angeln mit beißfaulen Fischen, bekannt ist auch eine gute Platzierung von W. Wedderkopp

Hochseeangeln von Travemünde

Es wurden von 48 Anglern 64 Dorsche gefangen.

Teilnehmer des ASV Trave:

2. H. Neumann
3. D. Neumann
4. K. H. Hass
6. G. Schuhr
7. R. Zietz
8. G. Köpke
9. K. Dalski
11. H. Elzermann

Landesverband : Pilkfischen Laboe

H. Elzermann belegte auf seinem Schiff den 1. Platz und fing auch den größten Fisch.

Skat Frühjahr

1. H. J. Bruhn	1177 Punkte
2. A. Kröning	1004 Punkte
3. G. Grütt	879 Punkte
4. M. Klug	845 Punkte

Herbst

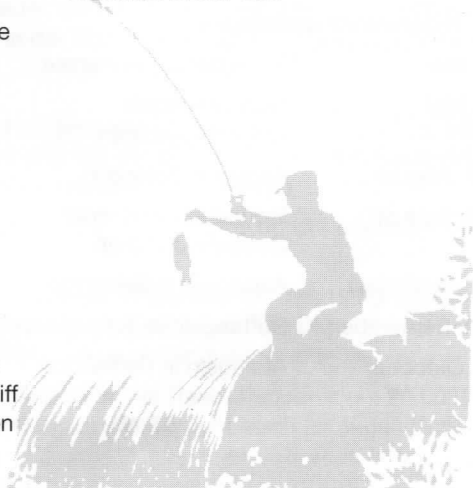
1. E. Elzermann	1872 Punkte
2. S. Rickowski	1863 Punkte
3. M. Klug	1846 Punkte
4. R. Rogge	1661 Punkte

An dieser Stelle ein Dank an Karl-Heinz Boddin für die treffliche Organisation. Alle Skatspieler wünschen ihm baldige Genesung. Die Teilnehmerzahl könnte gerne größer sein, bringt gerne Familienangehörige oder Gäste mit. Mehr Teilnehmer heißt auch besser Preise.

Turnierwurfsport

(Binnen- und Meeresfischercasting)

Unser One-Man-Team „Jungpapa“ Volker Schacht errang 1997 etliche gute Platzierungen. Er wurde Landesvizemeister bei den Binnenfischern und Dritter bei den Meeresfischern. Bei den Deutschen Meisterschaften wurde er mit der Mannschaft Schleswig-Holstein I Vizemeister, bei den Meeresfischer und 5. in der Einzelwertung. Bei den Binnenfischern wurde er mit der Mannschaft 4. und im Einzel enttäuschender 38..



Veranstaltungen 1998

1. Gemeinschaftsangeln

- | | |
|--------------|--|
| 1. Mai | 6.00 – 12.00 Anangeln in Behlendorf, Karten im Vorverkauf bis zum 28. April 1998, 18.00 Uhr |
| 3. Mai | Hochseeangeln von Heiligenhafen aus, MS Tanja, Treffen um 6.00 Uhr am Schiff, Karten nur im Vorverkauf bei K. Böttcher, H. Elzermann und Frau Westphal |
| 23. Mai | 20.00 – 1.00 Uhr Karpfenangeln am Ankersee, 18.00 – 20.00 Uhr Grillen |
| 14. Juni | 6.00 Uhr – 10.00 Uhr Freundschaftsangeln mit Esox Berkenthin, in Behlendorf, mit Grillen |
| 5. Juli | 6.00 – 11.00 Uhr Friedfischangeln in Behlendorf, vom Boot aus |
| 19. Juli | 6.00 – 10.00 Uhr Freundschaftsangeln mit den Leezener Angelsportfreunden, anschl. kleine Grillfete |
| 25. Juli | 21.00 Uhr – 01.00 Uhr Aalangeln in Behlendorf, Beleuchtung mitbringen, ab 19.00 Uhr wird gegrillt |
| 30. August | 6.30 – 11.00 Uhr Freundschaftsangeln Junioren und Senioren in Behlendorf |
| 6. September | 6.30 – 12.00 Uhr Trave Hegefischen, Treffpunkt ist die Travebrücke in Hamberge bis 6.00 Uhr |
| 4. Oktober | 7.00 – 12.00 Uhr Abangeln in Behlendorf, Karten im Vorverkauf bis zum 1. Oktober 1998 |

Treffen für sämtliche Veranstaltungen immer 1/2 Stunde vor Beginn am Gewässer. Die Teilnehmerkarten gibt es, wenn nicht anders erwähnt, immer am Veranstaltungstag am Gewässer vor Veranstaltungsbeginn. Auswärtige können Karten für An- und Abangeln auch telefonisch in der Geschäftsstelle oder beim Referenten bestellen.

2. Jugendveranstaltungen

- | | |
|---------------|---------------------------------------|
| 1. Mai | Anangeln am Ankersee |
| 3. Mai | Hochseeangeln von Heiligenhafen |
| 22. August | Angeln in Schwerin |
| 30. August | Freundschaftsangeln Senioren/Junioren |
| 5. September | Aalangeln in Behlendorf |
| 12. September | Buttangeln in Travemünde |
| 3. Oktober | Abangeln in Behlendorf |



3. Versammlungen

30. Januar	19.00 Uhr Jahreshauptversammlung im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck, Parade 8, gegenüber dem Marienkrankenhaus
17. April	19.00 Uhr A-Mitgliederversammlung im Kath. Gesellenhaus
1. September	19.00 Uhr Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus
6. Oktober	19.00 Uhr Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus
3. November	19.00 Uhr Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus
1. Dezember	19.00 Uhr Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus

4. Skat

13. März	19.00 Uhr Preisskat für alle Mitglieder und Familienangehörige im Kath. Gesellenhaus
6. November	19.00 Uhr Preisskat für alle Mitglieder und Familienangehörige im Kath. Gesellenhaus

5. Termine des KV Lübeck

6. März	19.00 Uhr Hauptversammlung in der Geschäftsstelle des KV, Lübeck-Schlutup, Haler Ort 19, Fa. Osterloh
7. Juni	5.00 Uhr Hegefischen an der Kanaltrave – Geniner Ufer – Interessierte bis zum 10. Mai bei H. Elzermann anmelden.
10. Oktober	14.30 Uhr Brandungsangeln, Treffpunkt Dänschendorfer Hof, Anmeldung bis zum 18. September bei K. Böttcher und H. Elzermann
15. November	Hochseeangeln, mit MS Zufriedenheit von Travemünde aus, Karten im Vorverkauf

6. Ehrungen

13. November	Ehrung aller Mitglieder, die seit 1948, 1958, 1963 und 1973 dem Verein angehören, in der Wartburg, Lübeck, Kronsfordter Allee 26
--------------	--

7. Sonstige Veranstaltungen

3. Januar	Hochseeangeln in Heiligenhafen, 1. Pilkfischen des Jahres, bitte meldet Euch kurzfristig bei H. Elzermann, H. Neumann oder Volker Schacht, Treffen um 6.00 Uhr im Hafen
28. März	Müll-Sammel-Aktion in Behlendorf, Treff 9.00 Uhr am See für die Angler
27. Juni	21.00 – 1.00 Uhr Aalangeln in Behlendorf, ab 19.00 Uhr wird gegrillt, Unkostenbeitrag Jugendliche 5,- DM, Erwachsene 10,- DM, es gibt Schpreise, auch für Jugendliche
22. August	21.00 – 1.30 Uhr Aalangeln an der Trave, Treffpunkt um 20.00 Uhr in Hamberge, Bedingungen wie 27. Juni, auch für Jugendliche

26. September Brandungsangeln, Treffpunkt: 14.00 Uhr Sereetzer Feld, Anmeldung bei K. Böttcher, H. Neumann und H. Elzermann – Unkostenbeitrag 15,- DM, wir nehmen auch Jugendliche mit
3. Oktober Hochseeangeln von Heiligenhafen aus, MS Tanja, Treffen um 6.00 Uhr im Hafen, Karten nur im Vorverkauf bei K. Böttcher und H. Elzermann, Unkostenbeitrag 30,- DM
7. November Eiszapfenangeln in Behlendorf, für Jugendliche und Senioren, geangelt wird von 8.00 – 12.00 Uhr, anschließend kleiner Imbiß, Unkostenbeitrag: Jugendliche 5,- DM, Erwachsene 10,- DM



Vereinsvorstand

- 1. Vorsitzender:** Heinrich Elzermann, Andersenring 83b, Lübeck, Tel. 80 61 14
- 2. Vorsitzender:** Peter Westphal, Beetenwiese 20, Lübeck, Tel. 50 15 52
- Kassenwart:** Hermann Voß, Dornbreite 5b, Lübeck, Tel. 4 98 89 33
- Schriftwart:** Johannes Steinhardt, Luzernefeld 3, Tel. 89 36 01
- Hauptgewässerwart:** Erwin Elzermann, Moisinger Allee 87a, Lübeck, Tel. 86 58 34
- Jugendwart:** Andreas Kulczak, Julius-Brecht-Str. 9a, Lübeck, Tel. 5 54 86
- 1. Beisitzer und 2. Schriftwart:**
Klaus Arnold, Herrenstr. 20, Behlendorf, Tel. 0 45 44/4 77
- 2. Beisitzer und Referent für Gemeinschaftsangeln:**
Harri Neumann, Korvettenstr. 50b, Lübeck, Tel. 8 96 60 45
- 3. Beisitzer und stellvertr. Referent für Gemeinschaftsangeln:**
Uwe Werner, Tulpenweg 8, Lübeck, Tel. 8 39 61
- 4. Beisitzer:**
Rudolf Markowski, Segeberger Str. 42 L, Stockelsdorf, Tel. 49 31 11
- 2. Jugendwart:** Egon Woicke, Huberstr. 4, Lübeck, Tel. 62 38 22

Folgende Mitglieder sind 40 Jahre im Verein:

Armonies, Horst
Dzatkowski, Horst
Grigo, Horst
Groch, Rolf
Karwinski, Heinrich
Kummerow, Walter
Kuschke, Klaus

Lemcke, Hans-Rudolf
Markowski, Rudolf
Rehder, Willi
Schultz, Karl
Wilms, Paul
Wittfoot, Arno
Zingelmann, Peter



Folgende Mitglieder sind 35 Jahre im Verein

Audorf, Wilhelm
Bahr, Harald
Fock, Gustav
Flögel, Willi
Gerz, Karl
Glindemann, Günter
Herrmann, Bruno
Heyn, Kurt
Hillers, Rudolf
Kramp, Karl-Heinz
Lelke, Richard

Rach, Wolfgang
Richter, Klaus-Dieter
Schmuggerow, Dieter
Schöler, Klaus
Schütz, Wolfgang
Stange, Horst
Stiemert, Claus
Topp, Detlef
Wulf, Bernhard
Zachow, Werner

Folgende Mitglieder sind 25 Jahre im Verein

Aniol, Hubert
Bade, Helmut
Butzloff, Bernd
Dittrich, Alfons
Gathmann, Fritz
Hoppe, Jürgen
Kröger, Thomas
Lenke, Andreas

Nowak, Heiner
Niemann, Jens
Schröder, Bernd
Schwark, Klaus
Wanzenberg, Peter
Zietz, Werner
Zillmer, Burkard

Der ASV „Trave“ trauert um seine verstorbenen Mitglieder:



noch 1996:
Zude, Waldemar

1997

Böttcher, Hermann – Dohrmann, Adolf – Drevs, Christian
Grywatz, Rudolf – Hammer, Günter – Klötzer, Martin
Strehlau, Guido – Thomas, Hans-Georg – Hofius, Harald

Wir werden diesen Sportfreunden ein ehrendes Andenken bewahren



Aus der Jugendgruppe

1. Rückblick

Die Angelveranstaltungen im vergangenen Jahr waren ausnahmslos gut besucht. Der Zuwachs an Junganglerinnen und Junganglern hat weiter angehalten. Der Kern besteht aus z.Zt. 25 – 30 Jugendlichen. Die Zusammenarbeit mit unseren Schwerinern Angelfreunden ist noch weiter vertieft worden. Wir hatten nicht nur eine Veranstaltung, an dem von den Jugendlichen so beliebten Stör-Kanal, sondern auch ein gemeinschaftliches Angeln auf dem Schweriner See. Diese Angelveranstaltung begann mit einem gemeinsamen Frühstück mit den Jugendlichen, Betreuern und Bootsführern. Der Fang am Ende der Veranstaltung konnte sich sehen lassen und alle Beteiligten waren sich darüber einig, daß diese Veranstaltung auch eine ständige Einrichtung werden sollte.

Die Teilnahme an den Terminen des Kreisverbandes waren für uns auch erfolgreich. So gab es außer guten Plazierungen aller ASV Teilnehmer im vorderen Ergebnisfeld auch einen Doppelerfolg beim Buttangeln.

Daß alle unsere Veranstaltungen so erfolgreich durchgeführt werden konnten, lag auch an den großzügigen Geld- und Sachspenden. Besonderen Dank im Namen der Jugendlichen möchte ich dem „Angelcenter am Holstentor“ aussprechen.

2. Die Ergebnisse im Einzelnen

Heringsangeln

MS Peter

1. Dennis Suitner
2. Torben Böttcher
3. Moritz Kulczak

MS Zufriedenheit

1. Torben Gomm
2. Thorsten Fösch
3. Carsten Lehnhoff

Anangeln

1. Torben Böttcher
2. Michael Wendland
3. Carsten Lehnhoff

Aalangeln

1. Moritz Kulczak
2. Carsten Lehnhoff
3. Marcus Ihrlich

Buttangeln

1. Moritz Kulczak
2. Stefan Zabinski
3. Lars Evers

Abangeln

1. Kay Woicke
2. Carsten Lehnhoff
3. Marcus Ihrlich

Jahreswertung

Durch die Ausgeglichenheit in den Ergebnissen bei den einzelnen Veranstaltungen, fiel die Entscheidung erst bei der letzten Veranstaltung, dem Abangeln.

- | | |
|---------------------|-----------|
| 1. Carsten Lehnhoff | 36 Punkte |
| 2. Moritz Kulczak | 35 -“- |
| 3. Marcus Ihrlich | 26 -“- |
| 4. Torben Böttcher | 22 -“- |
| 5. Kay Woicke | 20 -“- |

3. Jugendstunden

Die Teilnahme an mindestens 6 Jugendstunden im Jahr ist Pflicht. Ohne diese Pflichtstunden erhaltet Ihr keine Erlaubnisscheine für die Angelgewässer des ASV Trave. Die Erlaubnisscheine bekommt ihr nur in der Jugendstunde. Die Erlaubnisscheine sind nur mit Unterschrift des Jugendleiters gültig. Für diejenigen unter euch, die nicht wissen, wann und wo diese stattfinden, hier noch einmal Ort und Zeit.

1. und 3. Dienstag jeden Monats (außer Schulferien)
18.00 Uhr bis 19.00 Uhr in der „Röhre“
Gerade Querstraße 2 (Seitenstraße der Mengstraße)

4. Termine für das nächste Jahr

26. April	Heringsangeln
1. Mai	Anangeln am Ankersee
22. August	Angeln in Schwerin
30. August	Freundschaftsangeln Senioren / Junioren
5. September	Aalangeln in Behlendorf
12. September	Buttangeln in Travemünde
3. Oktober	Abangeln in Behlendorf

Weitere Termine, mögliche Änderungen und die Teilnahmebedingungen, sowie die Treffpunkte der o.g. Veranstaltungen erfahrt ihr in den Jugendstunden.

5. Jugendzimmer am Ankersee

Das Jugendzimmer wurde im vergangenen Jahr gut besucht. Leider haben nicht alle von euch, die das Zimmer haben wollten, auch das Zimmer genutzt. Bitte bucht das Zimmer nicht auf Verdacht, ihr nehmt sonst anderen die Möglichkeit, dort zu übernachten.

In eigener Sache als Jugendleiter

Mit Ablauf des Jahres 1997 stehe ich der Jugendgruppe als Jugendleiter nicht mehr zur Verfügung. Diejenigen von euch, die regelmäßig zur Jugendstunde gekommen sind, haben sicher gemerkt, daß ich aus beruflichen Gründen nicht mehr die Zeit aufbringen konnte, die für eine sinnvolle und durchgängige Jugendarbeit erforderlich ist. Ich bedauere diese Entwicklung sehr.

Die Arbeit mit euch Jugendlichen hat mir in den vergangenen Jahren immer viel Freude bereitet und zu jeder Zeit Spaß gemacht. Einen Grund zur Klage habt ihr mir nie gegeben.

Ich wünsche euch für das neue Angeljahr alles Gute, Erfolg und den Fang, den Ihr euch schon immer gewünscht habt.

Petri heil

Andreas Kulczak

Angelsorium

Angelgeräte · Angelreisen

Hansering 16a
Tel. (0451) 86 56 66
Fax (0451) 86 56 33

**Kostenlose
Parkplätze
vor der Tür**

**Reichhaltiges Angebot
für Fliegenfischer**

**Täglich
frische Wattwürmer
(auf Bestellung)**



Öffnungszeiten:

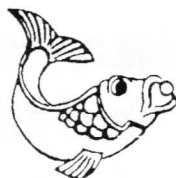
Mo. – Fr. 9–18 Uhr durchgehend
Sa. 8–13 Uhr (langer Samstag bis 16 Uhr)

WICHTIGE HINWEISE

1. Die Hugeschonzeit 1998 dauert vom 8.11. – 22.11. einschließlich.
2. Das Spinnfischen ist in allen Gewässern, außer Wesenberger Hals, in der Zeit vom 15.8. bis zum 31.12. erlaubt.
3. Die Hälfte des Waldhusener Moors hinter den Bojen ist bis zum 15. Juni nicht zu beangeln.
4. Im Ankersee müssen Bootsbefestigungsstangen nach Beendigung des Angelns mitgenommen werden,
5. Das Hältern von Köderfischen und anderen Fischen ist an den Bootsstegen und Hälteranlagen aus Gründen des Tierschutzes verboten. Das betrifft alle Gewässer des ASV Trave.
6. Ankersee und Behlendorfer See sind eine Woche vor dem Anangeln gesperrt. 1998 vom 24.4. – 30.4.
7. Alle Inhaber einer Erlaubnis, einen E-Motor in Behlendorf benutzen zu dürfen, müssen der Geschäftsstelle unbedingt mitteilen, wenn sie die Erlaubnis in Ratzeburg verlängern.
8. Es darf grundsätzlich kein Feuer an Vereinsgewässern gemacht werden.
9. Das Hineinfahren mit Booten in die bewachsene Uferregion ist verboten, gleiches betrifft das Betreten vom Ufer aus.
10. Wer unentschuldigt einen Arbeitsdienst versäumt muß 30,– DM Entgelt bezahlen, im Wiederholungsfall wird er mit einer Angelsperre belegt.
11. Beim Bootsanstrich an Vereinsgewässern nur umweltfreundliche Farben benutzen.
12. Boote müssen bis zum 31.12. vom Gewässer genommen werden.

Lübecks Angler wissen:

Ihre Wünsche werden erfüllt vom



ANGLER-SHOP CLEOPHAS

Inhaber: Helmut Bade · Lübeck · Mühlenstraße 66 · Ruf 04 51/7 65 02

ANGELSPORTGERÄTE

Allen unseren Kunden viel „Petri Heil“ für 1998



Christa und Helmut Bade



Inh. Gebr. Wieschendorf

WIDERHAKEN

Angelsportfachgeschäft



Seit Februar '94 haben wir vor den Toren Lübecks ein Angelsportfachgeschäft eröffnet. Wir führen alle großen Herstellermarken.

Des weiteren steht ein komplettes Meeres- und Kunstköderprogramm bereit.

*Als ATH-Exklusivhändler haben wir eine große Auswahl
für den Fliegenfischer.*

Für das Jahr 1998 wünschen wir Euch viel Petri-Heil.

Euer Widerhaken-Team

Marlstraße 123 · 23566 Lübeck · Tel. 04 51 / 60 68 18 · Fax 04 51 / 60 68 19

Täglich frische Wattwürmer · Futtermittel · Kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr durchgehend · Samstag 8.00-14.00 Uhr

Langer Donnerstag – 20.30 Uhr · Langer Samstag: – 16.00 Uhr

»HAUS DES ANGELSPORTS«

Ihr Fachgeschäft Nr. 1 in Lübeck

Groß in der Auswahl und niedrig im Preis!

Ständig Sonderangebote!

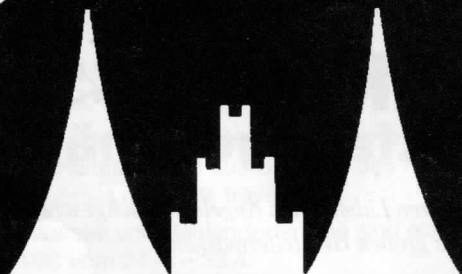
**Ein Weg, der sich lohnt,
die Innenstadt zu besuchen!**

Parkplatz hinter dem Geschäft über dem Pergamentmachergang

RICH. KÖSSLING oHG

Lübeck · Königstraße 121

Telefon 04 51 / 7 47 75 · Fax 7 70 46



ANGELCENTER AM HOLSTENTOR

**Inh K.-H. Klötzer
An der Untertrave 104
23552 Lübeck
Tel. 04 51/7 52 64**

Mo – Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr

**empfehl sich den
Angelsportfreunden des
„ASV Trave“ auch für das
Jahr 1998!**

**Wir wünschen allen
Angelsportfreunden und
Familienangehörigen**

**EIN RUHIGES
WEIHNACHTSFEST UND
EINEN GUTEN RUTSCH INS
NEUE JAHR!**

**Für die neue Angelsaison viel
„PETRI HEIL“**